

# STRONG

## Digital Terrestrial HD Receiver SRT 8213



Installation Instructions  
Installationsanleitung  
Instructions d'installation  
Istruzioni per l'installazione  
Instrucciones de instalación  
Installationsanvisning  
Instrukcja instalacji

Pokyny k instalaci  
Pokyny k inštalácii  
Upute za instalaciju  
Telepítési Utasítás  
Εγχειρίδιο χρήστη  
Handleiding



USB  
recording



700  
channels



EPG  
Programme  
guide



Teletext  
function



Parental  
control



RSS  
Feeds

DVB-T2  
High Definition

DVB-T2

HDMI™

HE Advance™

Dolby Audio

[www.strong.tv](http://www.strong.tv)

Fig. 1



Fig. 2

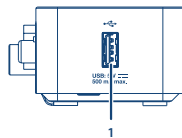


Fig. 3

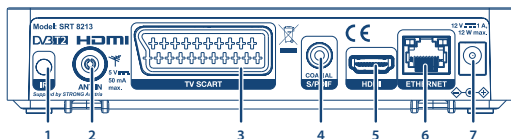


Fig. 4

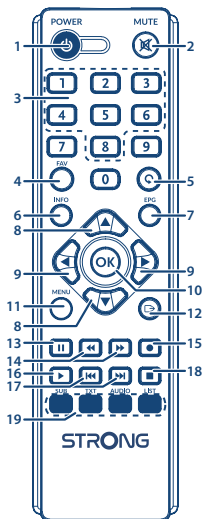


Fig. 5

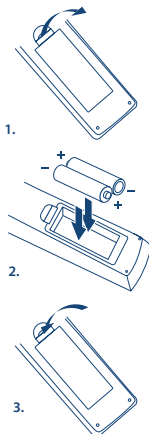


Fig. 6

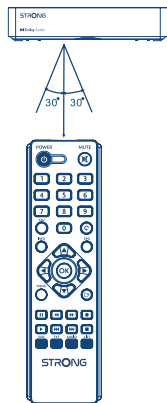


Fig. 7

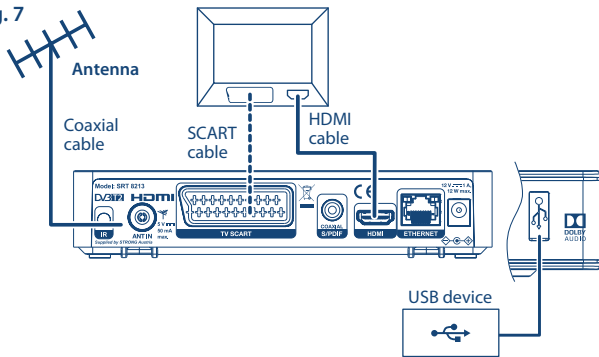


Fig. 8

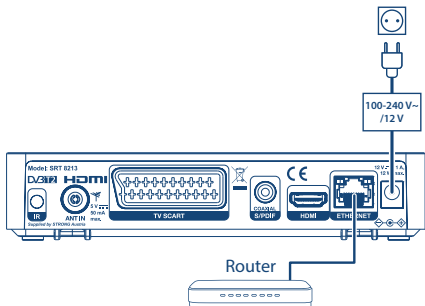
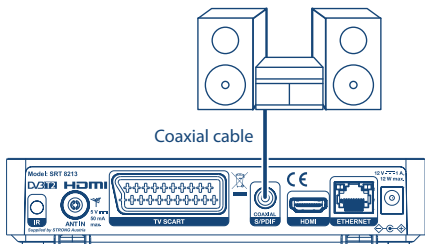


Fig. 9



# SERVICE CENTER

AT

✉ [support\\_at@strong.tv](mailto:support_at@strong.tv)

☎ 0820 400 150  
(€ 0,12/Min. österr. Festnetz)

BG

✉ [support\\_bg@strong.tv](mailto:support_bg@strong.tv)

☎ +359 32 634451

CEE

✉ [support\\_hu@strong.tv](mailto:support_hu@strong.tv)

☎ +36 1 445 26 10

DE

✉ [support\\_de@strong.tv](mailto:support_de@strong.tv)

☎ 0180 501 49 91  
(€ 0,14/Min. deutsches Festnetz)  
(€ 0,42/Min. max. Mobilfunknetze)

DK

✉ [support\\_dk@strong.tv](mailto:support_dk@strong.tv)

FR

✉ [support\\_fr@strong.tv](mailto:support_fr@strong.tv)

IT

✉ [support\\_it@strong.tv](mailto:support_it@strong.tv)

☎ 199 404 032  
Da rete fissa 24,8 cent. al min.  
12,5 cent. scatto alla risposta  
Da rete mobile max 49 cent. al min.  
15,6 cent. scatto alla risposta

NL

✉ [support\\_nl@strong.tv](mailto:support_nl@strong.tv)

PL

✉ [support\\_pl@strong.tv](mailto:support_pl@strong.tv)

☎ 801 702 017

UA

✉ [support\\_ua@strong.tv](mailto:support_ua@strong.tv)

☎ +380 (44) 238 61 50

Supplied by STRONG AUSTRIA  
Represented by STRONG Ges.m.b.H  
Teinfaltstraße 8/4.Stock  
A-1010 Vienna, Austria  
Email: [support\\_at@strong.tv](mailto:support_at@strong.tv)

17 Jan 2022 16:59

## Licencje

TEN PRODUKT JEST POD LICENCJĄ PATENTOWĄ PORTFOLIO AVC DO OSOBISTEGO I NIEKOMERCYJNEGO UŻYTKU PRZEZ KONSUMENTA W CELU (I) KODOWANIA WIDEO ZGODNIE ZE STANDARDEM AVC ("AVC VIDEO") I / LUB (II) DEKODOWANIA AVC WIDEO KTÓRE ZOSTAŁY ZAKODOWANE PRZEZ KONSUMENTA W TOKU OSOBISTEJ I NIEKOMERCYJNEJ I / LUB UZYSKANEJ OD DOSTAWCY WIDEO LICENCJI NA AVC VIDEO. NIE UDZIELA SIĘ JEJ DLA ŻADNYCH INNYCH CELÓW. DODATKOWE INFORMACJE MOŻNA UZYSKAĆ OD **MPEG LA, L.L.C.** PATRZ [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

Ten produkt zawiera jeden lub więcej programów chronionych na mocy międzynarodowych i amerykańskich praw autorskich jak prac niepublikowanych. Oei są poufne i zastrzeżone przez **Dolby Laboratories**. Ich powielanie lub ujawnianie w całości lub w części, lub produkcja dzieł pochodnych z nich bez wyraźnej zgody firmy Dolby Laboratories jest zabroniona. Prawa autorskie 2003-2009 przez firmę Dolby Laboratories. Wszelkie prawa zastrzeżone.

QUESTO PRODOTTO VIENE VENDUTO CON UNA LICENZA LIMITATA ED È AUTORIZZATO AD ESSERE UTILIZZATO SOLO IN CONNESSIONE AL CONTENUTO HEVC CHE SODDISFA CIASCUNA DELLE SEGUENTI QUALIFICAZIONI: (1) CONTENUTI HEVC AD ESCLUSIVO USO PERSONALE; (2) CONTENUTI HEVC NON OFFERTI IN VENDITA; E (3) CONTENUTI HEVC CREATI DAL PROPRIETARIO DEL PRODOTTO. QUESTO PRODOTTO NON PUO' ESSERE UTILIZZATO IN CONNESSIONE A CONTENUTI CODIFICATI HEVC CREATI DA TERZE PARTI, CHE L'UTENTE HA ORDINATO O ACQUISTATO DA TERZE PARTI, A MENO CHE ALL'UTENTE NON SIANO SEPARATAMENTE CONCESSI I DIRITTI DI UTILIZZARE IL PRODOTTO CON TALI CONTENUTI DA UN VENDITORE IN LICENZA. L'UTILIZZO DI QUESTO PRODOTTO IN RELAZIONE AL CONTENUTO CODIFICATO HEVC È CONSIDERATO ACCETTAZIONE DELL'AUTORITÀ LIMITATA ALL'USO COME SOPRA INDICATO.

## SPIS TREŚCI

<b>1.0 WPROWADZENIE</b>	<b>3</b>	<b>3.5 Połączenie z Ethernet dla czytania RSS feeds oraz odbioru prognozy pogody</b>	<b>7</b>
1.1 Instrukcje bezpieczeństwa	3	<b>3.6 Podłączenie do zasilania głównego</b>	<b>7</b>
1.2 Przechowywanie	3	<b>3.7 Dalsze połączenia dla jeszcze większej rozrywki</b>	<b>7</b>
1.3 Ustawienia sprzętu	4	<b>4.0 URUCHOMIENIE PO RAZ PIERWSZY</b>	<b>8</b>
1.4 Akcesoria	4	<b>5.0 SZYBKI PRZEWODNIK PO UŻYTKOWANIU ODBIORNIKA</b>	<b>9</b>
1.5 Zastosowanie zewnętrznych urządzeń USB	4	<b>6.0 DZIAŁANIE</b>	<b>9</b>
<b>2.0 PAŃSTWA ODBIORNIK</b>	<b>5</b>	6.1 Zmiana kanałów	9
2.1 DOMYŚLNY PIN: 1234	5	6.2 Baner informacyjny	10
2.2 Panel przedni	5	6.3 Wybór języka audio	10
2.3 Panel boczny	5	6.4 Teletekst	10
2.4 Panel tylny	5	6.5 Napisy	11
2.5 Pilot	5	6.6 EPG (elektroniczny przewodnik po programach)	11
2.6 Montaż baterii	6	6.7 Nagrywanie, Timeshift i format	11
2.7 Korzystanie z pilota zdalnego sterowania	6	<b>7.0 MENU GŁÓWNE</b>	<b>12</b>
<b>3.0 PODŁĄCZENIE</b>	<b>6</b>	7.1 Instalacja kanałów	13
3.1 Podłączanie do anteny naziemnej	6	7.2 Edytowanie kanałów i informacje	14
3.2 Podłączanie do TV przy pomocy kabla HDMI	7	7.3 Ustawienia	15
3.3 Podłączanie do TV przy pomocy kabla SCART	7	7.4 Sieć	20
3.4 Podłączanie urządzenia pamięci masowej USB	7	7.5 Aktualizacja przez USB	20
		<b>8.0 USUWANIE PROBLEMÓW</b>	<b>21</b>
		<b>9.0 SPECYFIKACJE TECHNICZNE</b>	<b>23</b>

STRONG oświadcza, że ten element SRT 8213 spełnia podstawowe wymogi i inne odpowiednie przepisy dyrektyw EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU i RoHS 2011/65/EU.

Zastrzega się prawo zmian. W wyniku ciągłych badań i rozwoju, specyfikacje techniczne, projekt i wygląd produktów mogą ulec zmianie. HDMI, logo HDMI i High-Definition Multimedia Interface są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy HDMI Licensing LLC w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. Dolby Audio, Dolby Digital, Dolby Digital Plus i symbol z podwójnym D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories. Wszystkie nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli.

© STRONG 2021. Wszelkie prawa zastrzeżone.

## 1.0 WPROWADZENIE

### 1.1 Instrukcje bezpieczeństwa

#### PROSZĘ NIE INSTALOWAĆ ODBIORNIKA:

- W zamkniętej lub słabo wentylowanej szafce; bezpośrednio na lub pod jakimkolwiek innym sprzętem; na powierzchni, która może blokować szczeliny wentylacyjne.

#### PROSZĘ NIE NARAŻAĆ ODBIORNIKA LUB JEGO AKCESORIÓW:

- Na bezpośrednie nasłonecznienie lub inny sprzęt, który generuje ciepło; na deszcz lub intensywną wilgoć; intensywnie wibracje oraz jakiegokolwiek wstrząs, który może spowodować permanentne uszkodzenie odbiornika lub na jakiegokolwiek obiekty magnetyczne, takie jak głośniki, transformatory, itp.
- Proszę nie stosować uszkodzonego kabla zasilania. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem. Proszę nie dotykać kabla zasilania mokrymi rękoma. Może to spowodować porażenie prądem.
- W przypadku, gdy odbiornik nie jest używany przez długi okres czasu, proszę odłączyć kabel zasilania od gniazdka.
- Do czyszczenia nie wolno stosować cieczy opartych na alkoholu lub amoniaku. Mogą Państwo czyścić odbiornik miękką, nie zawierającą surowej bawełny szmatką, lekko zwilżoną roztworem łagodnego mydła, tylko po odłączeniu od napięcia. Proszę upewnić się, że przez szczeliny wentylacyjne nie będą wpadać obce przedmioty, ponieważ może spowodować to pożar lub porażenie prądem.
- Nie wolno umieszczać jakichkolwiek obiektów na wierzchu odbiornika, ponieważ może to uniemożliwić właściwe schładzanie komponentów wewnątrz.

#### Środki ostrożności

- Nigdy nie należy otwierać wieczka odbiornika. Taka czynność unieważnia gwarancję. Dotykanie wnętrza odbiornika jest niebezpieczne ze względu na prąd wysokiego napięcia i możliwe zagrożenia porażenia prądem. Proszę zlecić konserwację lub serwisowanie wykwalifikowanemu personelowi.
- Podczas podłączania kabli, proszę upewnić się, że odbiornik jest odłączony od zasilania sieciowego. Proszę odczekać kilka sekund po wyłączeniu odbiornika przed jego przesunięciem lub odłączeniem jakiegokolwiek sprzętu.
- Proszę stosować wyłącznie zatwierdzone przedłużacze z kompatybilnymi przewodami, które są odpowiednie dla zużycia energii elektrycznej zainstalowanego sprzętu. Proszę upewnić się, że dostarczana energia elektryczna odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej z tyłu odbiornika.

Jeżeli odbiornik nie działa normalnie nawet w przypadku bezwzględnego przestrzegania zaleceń zawartych w tej instrukcji użytkownika, proszę skonsultować się z dealerem.

### 1.2 Przechowywanie

Odbiornik i jego akcesoria są przechowywane i dostarczone w opakowaniach mających na celu ochronę przed porażeniami prądem elektrycznym i wilgocią. W trakcie rozpakowywania proszę upewnić się, że wszystkie części są uwzględnione oraz proszę chronić opakowanie przed dziećmi.

W celu przetransportowania odbiornika z jednego miejsca na drugie lub w przypadku jego zwrotu na warunkach gwarancji, proszę upewnić się, że odbiornik został przepakowany do oryginalnego opakowania wraz z akcesoriami. Nieprzestrzeganie powyższych procedur dotyczących opakowania może unieważnić gwarancję.

## 1.3 Ustawienia sprzętu

Zalecamy konsultację z profesjonalnym instalatorem w celu ustawienia sprzętu. W przeciwnym razie, proszę stosować się do poniższych zaleceń:

- Odnieś się do instrukcji obsługi telewizora i, w stosownych przypadkach, anteny.
- Upewnij się, że kabel HDMI i, w stosownych przypadkach, odkryty podzespoły są w dobrym stanie.
- Jeśli korzystają Państwo z łącza TV SCART, proszę zastosować dobrze osłonięty kabel SCART.

Niniejsza instrukcja zapewnia kompletne wskazówki dotyczące zainstalowania i użytkowania tego odbiornika. Poniższe symbole są wykorzystywane następująco.

**WSKAZÓWKA:** Wskazuje informację ostrzegawczą.

**UWAGA:** Wskazuje jakiegokolwiek inne dodatkowe ważne lub pomocne informacje.

**MENU** Reprezentuje przycisk na pilocie odbiornika.

**(Pogrubiony znak)**

*Przejdź do* Reprezentuje pozycję menu w ramach okna.

*(Znak kursywą)*

## 1.4 Akcesoria

- Instrukcja instalacji
- 1 pilot
- 2x baterie (AAA)
- 1x zasilacz 12 V, 1 A (kabel 1,5 m)

**UWAGA:** Baterie nie powinny być doładowywane, demontowane, po zwarciu elektrycznym, mieszane lub stosowane z bateriami innego rodzaju. Jeśli zamiast zwykłych baterii będą używane baterie-akumulatory z możliwością ponownego naładowania (np. NiMH), zaleca się użycie typów z niskim poziomem samorozładowania, zapewniające długi czas działania pilota zdalnego sterowania.

## 1.5 Zastosowanie zewnętrznych urządzeń USB

- Zaleca się, aby używać urządzenia pamięci masowej USB 2.0 lub wyższej. Jeśli Twoje urządzenie nie jest kompatybilne ze specyfikacją USB 2.0, nagrywanie, odtwarzanie i inne funkcje multimedialne odbiornika mogą nie działać prawidłowo.
- STRONG nie może zagwarantować kompatybilności ze wszystkimi typami urządzeń pamięci masowej USB.
- Zaleca się, aby nie przechowywać ważnych informacji na urządzeniach pamięci masowej stosowanych wraz z odbiornikiem.
- Proszę zawsze tworzyć kopie zapasowe danych zapisanych na urządzeniu pamięci masowej USB przed jego wykorzystaniem z tym odbiornikiem.



- STRONG nie będzie ponosić jakiegokolwiek odpowiedzialności za utratę informacji lub okoliczności spowodowane taką utratą informacji.

## 2.0 PAŃSTWA ODBIORNIK

### 2.1 DOMYŚLNY PIN: 1234

#### 2.2 Panel przedni

1. **Wskaźnik trybu** CZERWONY wskazuje, że odbiornik znajduje się w trybie GOTOWOŚCI.

Fig. 1

#### 2.3 Panel boczny

1. **USB** Złącze dla urządzeń USB.

Fig. 2

#### 2.4 Panel tylny

1. **Czujnik IR** Proszę skierować pilot na czujnik.
2. **ANT IN** Podłączenie anteny dla odbioru sygnału transmisji.
3. **TV SCART** Podłączenie odbiornika z telewizorem przy pomocy kabla SCART.
4. **Koncentryczny S/PDIF** Podłączenie odbiornika do cyfrowego wzmacniacza audio.
5. **HDMI** Aby podłączyć odbiornik z telewizorem przy pomocy kabla HDMI.
6. **ETHERNET** Do połączenia z kablem Ethernet (RJ-45) dla kanałów RSS oraz prognozy pogody.
7. **Przewód zasilania** Odbiornik wymaga zasilania napięciem sieciowym 220 - 240 V AC (Auto-selekcyjny), 50 / 60 Hz +/- 5%. Należy zapewnić lokalną specyfikację mocy spełniającą te wymagania przed podłączeniem odbiornika do gniazdka ściennego.

Fig. 3

#### 2.5 Pilot

1. **⏻** Włącza odbiornik/przełącza w tryb gotowości
2. **⊗** Wycisza wyjście audio odbiornika
3. **0~9** Wybór kanałów lub wprowadzenie wartości
4. **FAV** Wybór grupy ulubionych
5. **⏪** Jeden krok wstecz w menu lub powrót do poprzedniego kanału.
6. **INFO** Otwiera aktualne informacje kanału; 2x otwiera bieżącą informacji o zdarzeniach i 3x informacje o zdarzeniu.\*
7. **EPG** Pokazuje EPG (Elektroniczny przewodnik po programach) w trybie TV
8. **▲/▼** Menu wyłączone: Zmienia kanał na następny/poprzedni.  
Menu włączone: Ta opcja przesuwa kursor w górę/dół.

Fig. 4

- 9. ◀▶ Menu wyłączone: Zmniejsza/zwiększa poziom głośności.  
Menu włączone: Zmienia ustawienia dla określonych menu
- 10. OK Menu wyłączone: Wyświetla listę aktualnych kanałów
- 11. MENU Otwiera menu głównego, w menu można wraca o jeden krok do tyłu.
- 12. ☐ Wyjście z menu lub podmenu.
- 13. II Przytrzymaj odtwarzanie/rozpoczynanie trybu Timeshift
- 14. ◀▶ Szybkie przewijanie w przód/ w tył.
- 15. ● Rozpoczyna nagrywanie aktualnie oglądanego programu
- 16. ▶ Otwiera menu multimedialnych
- 17. ◀▶▶ Funkcja przeskakiwania plików multimedialnych.
- 18. ■ Zatrzymuje odtwarzanie.
- 19. KOLOROWE PRZYCISKI  
W różnych menu dla specyficzne funkcje.

\* Napisy, wideotekstu, EPG (Electronic Program Guide) oraz języki audio są dostępne w zależności od dostępności w konkretnej audycji

## 2.6 Montaż baterii

Fig. 5

Zdejmij pokrywę z pilota i włóż baterie 2xAAA do wewnętrzne komory.

Schemat wewnątrz komory pokazuje poprawny sposób zainstalowania baterii.

1. Otwórz pokrywę
2. Umieść baterie
3. Zamknij pokrywę

## 2.7 Korzystanie z pilota zdalnego sterowania

Fig. 6

Aby korzystać z pilota, należy kierować go w stronę przodu odbiornika. Pilot obsługuje zasięg do 5 metrów odległości do odbiornika pod kątem do ok. 30 stopni.

### UWAGA:

Zarządzanie odbiornikiem będzie ograniczone lub niemożliwe, jeżeli istnieją przeszkody pomiędzy czujnikiem zdalnego sterowania (na przednim panelu odbiornika) oraz pilotem zdalnego sterowania. Bezpośrednie światło słoneczne lub bardzo jasne światło może ograniczyć lub zakłócić odbiór sygnałów zdalnego sterowania.

## 3.0 PODŁĄCZENIE

### 3.1 Podłączanie do anteny naziemnej

Fig. 7

Do odbioru sygnałów transmisyjnych, twoja naziemna anteny wewnętrzna lub zewnętrzna musi być podłączona do złącza ANT IN w tyłu odbiornika. Użyj prawidłowego ekranowanego kabla antenowy i odpowiednie złącza.

**UWAGA:**

Jeśli sygnały w danej lokalizacji są zbyt słabe, aby otrzymać odpowiednie sygnały z anteny wewnętrznej, zalecamy użycie zewnętrznej anteny, które mogą być skierowane na wieżę transmisyjną. Skontaktuj się ze sprzedawcą, aby uzyskać więcej informacji. Jeśli używasz aktywnej anteny z wbudowanym wzmacniaczem antenowym, włącz zasilanie anteny na *Wi* w menu  *ręczne wyszukiwanie*.

## 3.2 Podłączanie do TV przy pomocy kabla HDMI

*Fig. 7*

Telewizor powinien być podłączony do odbiornika przy użyciu dobrej jakości kabla HDMI. To połączenie daje najwyższą możliwą jakość obrazu.

## 3.3 Podłączanie do TV przy pomocy kabla SCART

*Fig. 7*

Twój odbiornik jest również wyposażony w złącze SCART; alternatywnie, telewizor może zostać z odbiornikiem przy użyciu dobrej jakości kabla SCART.

## 3.4 Podłączanie urządzenia pamięci masowej USB

*Fig. 7*

Port ten może być stosowany do urządzeń pamięci masowej USB, takich jak pendrive USB lub dysk twardy o maksymalnej szczytowej prądu 500 mA. Zaleca się użycia urządzenia pamięci masowej USB 2.0 (lub nowszego) do odtwarzania plików wideo i filmów HD.

## 3.5 Połączenie z Ethernet dla czytania RSS feeds oraz odbioru prognozy pogody

*Fig. 8*

Aby korzystać z tej funkcji Twój odbiornik musi zostać połączony do Twojego routera. Połącz odbiornik z routerem do Ethernet (RJ-45) dobrej jakości kablem klasy CAT5E (lub wyższej).

## 3.6 Podłączenie do zasilania głównego

*Fig. 8*

Gdy wszystkie połączenia są zakończone można podłączyć odbiornik cyfrowy do zasilania sieciowego. Upewnij się, że główny wyłącznik zasilania na tylnym panelu jest ustawiona na ON.

## 3.7 Dalsze połączenia dla jeszcze większej rozrywki

*Fig. 9*

### Podłączanie do wzmacniacza audio z cyfrowym S / PDIF

Po podłączeniu odbiornika do cyfrowego wzmacniacza lub zestawu kina domowego, można cieszyć się najlepszą możliwą jakością dźwięku oraz dźwięku wielokanałowego (w zależności od emisji).

Podłącz zestaw cyfrowy wzmacniacz audio lub kina domowego za pomocą odpowiedniego kabla

Cinch do złącza S / PDIF z tyłu odbiornika. Ewentualnie, jeśli używasz wzmacniacz analogowy, podłącz gniazdo wyjścia audio dla dźwięku stereo.

## Podłączanie do cyfrowego wzmacniacza audio i TV za pomocą kabla HDMI

Po podłączeniu odbiornika do portu HDMI wyposażonego cyfrowego wzmacniacza lub zestawu kina domowego będziesz cieszyć się najlepszą możliwą jakością dźwięku oraz dźwięku wielokanałowego (w zależności od emisji). Podłącz wyjście HDMI urządzenia do wejścia wzmacniacza, a następnie połącz wyjście HDMI wzmacniacza do telewizora. Wybierz odpowiednie wejście wzmacniacza, aby oglądać i słuchać programy.

## 4.0 URUCHOMIENIE PO RAZ PIERWSZY

Podczas korzystania z odbiornika po raz pierwszy pojawi się menu *Witaj* "Preferowany język". Użyj ▲▼, aby przesunąć podświetlenie na język, którego chcesz używać w menu. Po wybraniu języka, naciśnij przycisk **ZIELONY Następny**, aby potwierdzić i przejść do następnej strony. Odbiornik wyświetli ekran "Pierwszy montaż", gdzie można zaadaptować ważne ustawienia. Użyj ▲▼, aby przesunąć podświetlenie na ustawienie, które chcesz dostosować i naciśnij ◀▶, aby zmienić wartości. Naciśnij przycisk **ZIELONY Następny**, aby potwierdzić i przejść na następną stronę lub naciśnij przycisk **CZERWONY Z powrotem** aby przejść o krok menu wstecz. Dostępne są poniższe ustawienia:

- Region:** Wybierz region, w którym odbiornik będzie stosowany. Wybór *Niemcy* załaduje wszystkie niemieckie kanały poniżej numeru 200 i inne powyżej. Po wyszukaniu niemieckie kanały mogą być sortowane na liście poniżej kanału 200 w preferowanej kolejności. Wybór *Włochy* lub *Francja* będzie przechowywał kanały według logicznej numeracji kanałów (LCN). Oznacza to, że jest to operator określa, które kanały zostaną zapisane na 1 miejscu i tak dalej. Po wybraniu tej opcji późniejsze sortowanie kanałów nie jest możliwe. Kanały mogą zostać posortowane według upodobań po ustawieniu region na *Inny*. Wybór *Inne* zapisze kanały w znalezionej kolejności.
- Napisy:** Wybierz *Wł* aby wyświetlić domyślne napisy, wybierz *Wył* aby ukryć domyślne napisy.\*
- Proporcje obrazu:** Wybierz proporcje telewizora. Dostępne są następujące opcje: 4:3 4:3 dla ekranu (czarne pasy u góry i na dole ekranu) oraz 16:9 16:9 dla telewizorów.
- Tryb skanowania:** Wybierz *Wszystkie* aby wyszukać i zapisać kanały kodowane i niekodowane oraz kanały free-to-air aby wyszukać i zapisać tylko kanały *niekodowane – darmowe*.
- Połączenie:** Wybierz połączenie do telewizora. Wybierz *HDMI* lub *TV SCART*.

\* Dostępność DVB / Hoh napisów zależy od transmisji. Jeśli napisy nie są obsługiwane, mogą być aktywowane poprzez telegazetę jeśli są dostępne.

**UWAGA:** Niewłaściwy wybór regionu może prowadzić do brakujących kanałów lub kanałów jest przechowywany w niewłaściwych pozycjach na liście kanałów. Zasyfrowane kanały nie mogą być oglądane z tego modelu.

Gdy wszystkie ustawienia zostały wykonane, należy nacisnąć przycisk **ZIELONY Następny**, aby kontynuować.

### Ustawienia anteny

Ta część kreatora podczas konfigurowania systemu antenowego jest bardzo pomocna.

Użyj ▲▼, aby przesunąć podświetlenie na ustawienie, które chcesz zmienić, a następnie użyj ◀▶, aby zmienić wartości. Poniższe ustawienia są dostępne:

**Zasilanie antenowe:** Ustaw na *Wł.* jeśli używasz aktywnej anteny (z wbudowanym wzmacniaczem). Przy ustawieniu *Wł.*, 5 V będzie obecny na ANT IN w odbiorniku. Wybierz *Wył.* dla anten pasywnych.

**Numer kanału:** Wybierz kanał, który jest znany z przenoszenia sygnału nadawania w danym regionie. Paski *Siła sygnału* i *Jakość sygnału* wskażą jakość odbioru. Ustaw antenę aby uzyskać maksymalną siłę sygnału i jakość.


Gdy wszystkie ustawienia zostały wykonane, należy nacisnąć przycisk *Następny* ZIELONY, aby rozpocząć skanowanie.

Odbiornik wyszuka wszystkie dostępne kanały. Po zakończeniu skanowania, odbiornik przełączy się na tryb przeglądania. Teraz możesz oglądać swoje ulubione kanały telewizyjne. Jeśli pojawi się komunikat "Nie odnaleziono kanałów", należy ponownie sprawdzić antenę, kabel koncentryczny, złącze i w menu jeśli masz odbiór. Gdy zostało to zaznaczone, zresetować urządzenie i ponownie wykonać polecenia kreatora instalacji, jak pokazano poniżej.

**WSKAZÓWKA:** Jeśli menu *Witamy* nie pojawia się po włączeniu odbiornika po raz pierwszy, należy zresetować odbiornik do ustawień fabrycznych po naciśnięciu przycisku **MENU** i wybierając *Wczytaj fabryczne ustawienia* w menu *Instalacji*. PIN (domyślny: 1234).

## 5.0 SZYBKI PRZEWODNIK PO UŻYTKOWANIU ODBIORNIKA

W STRONG rozumiemy, że nie mogą Państwo doczekać się, kiedy będą cieszyć się nowym odbiornikiem naziemnym o wysokiej rozdzielczości. Poniższy skrócony przewodnik zaznajomi Państwa z podstawowymi działaniami urządzenia. Jakkolwiek, radzimy przeczytać całą instrukcję, aby uzyskać najlepszą wydajność odbiornika.

W celu włączenia odbiornika lub przełączenia w tryb gotowości, proszę skorzystać z przycisku  na pilocie.

Proszę wybrać pożądane kanały korzystając z przycisków ▲▼. Alternatywnie, można wpisać numer kanału przy pomocy przycisków 0~9 na pilocie. Lub proszę wcisnąć **OK** w trybie przeglądania, aby wyświetlić listę kanałów.

Głośność można nastawić przy pomocy przycisków ◀▶.

## 6.0 DZIAŁANIE

Państwa nowy odbiornik jest wyposażony w kilka funkcjonalności, które sprawiają, że oglądanie TV będzie prawdziwą przyjemnością. Niniejszy ustęp opisuje te funkcjonalności. Proszę przeczytać także rozdział 7.0, aby zaznajomić się z menu odbiornika.

### 6.1 Zmiana kanałów

Państwa nowy odbiornik jest wyposażony w cztery sposoby zmiany kanałów

- przez bezpośredni dostęp przy pomocy przycisków 0~9.
- przez listę kanałów przy pomocy przycisku OK lub przez klawisze PG+ i PG-.
- przez klawisze ▲▼.

## 6.1.1 Bezpośredni dostęp przez przyciski 0~9

W celu uzyskania bezpośredniego dostępu do pewnego kanału, proszę po prostu wprowadzić jego numer przy pomocy przycisków 0~9 na pilocie. Numery kanałów mogą zawierać maksymalnie cztery cyfry. Możliwe jest wprowadzenie numeru z mniej niż czterema cyframi. Proszę po prostu odczekać kilka sekund a odbiornik przełączy się na wybrane kanały lub wcisnąć OK niezwłocznie po wyborze numeru kanału.

## 6.1.2 Lista kanałów

Proszę wcisnąć OK w trybie przeglądania, aby wyświetlić Listę Kanałów. Proszę zastosować ▲▼ na Liście Kanałów w celu podświetlenia wyboru kanałów i proszę nacisnąć OK po wyborze podświetlonego kanału. Proszę wcisnąć OK ponownie, aby opuścić Listę Kanałów. Wewnątrz listy kanałów możliwe jest użycie przycisków PG+/PG-, te przyciski służą do przewijania listy kanałów. **WSKAZÓWKA:** Proszę zastosować ◀▶, aby przełączać się pomiędzy listą *Wszystkich kanałów* i ulubionymi listami lub wcisnąć FAV, aby uzyskać listę dostępnych ulubionych list.

## 6.1.3 Przy pomocy klawiszy ▲▼

- ▲ przełącza do następnego kanału.
- ▼ przełącza do poprzedniego kanału.

## 6.2 Baner informacyjny

Podczas oglądania telewizji można nacisnąć przycisk INFO w każdej chwili i uzyskać informacje o aktualnym kanale i wydarzeniu\*. Naciśnij INFO dwa razy, aby rozwinąć szczegóły EPG o aktualnym kanale. Naciśnij INFO trzy razy, aby zobaczyć szczegóły techniczne bieżącego kanału.

\* Informacje o wydarzeniu zostaną wyświetlone, jeżeli są one dostępne. Dostępność zależy od transmisji.

## 6.3 Wybór języka audio

Niektóre kanały obsługują wybór formatów i/lub języków audio. Aby wybrać inny strumień audio, proszę nacisnąć AUDIO w trybie przeglądania. Zostanie wyświetlona lista dostępnych strumieni audio. Proszę zastosować ▲▼, aby wybrać żądany strumień audio i potwierdzić przy pomocy OK. Przy pomocy przycisków ◀▶ można wybrać kanał audio jako stereo, mono, prawy i lewy.

## 6.4 Teletekst

Odbiornik obejmuje Teletekst z kompletnymi funkcjami. W celu uzyskania dostępu do Teletekstu proszę nacisnąć przycisk TTX w trybie przeglądania i skorzystać z przycisków 0~9 w celu wprowadzenia liczby strony, którą chcą Państwo obejrzeć. Proszę zastosować przyciski ▲▼, aby wybrać jedną stronę w górę lub w dół i zastosować przyciski ◀▶, aby wybrać podstrony. Proszę wcisnąć ↻ lub TTX, aby powrócić do trybu przeglądania.

## 6.5 Napisy

Niektóre kanały obsługują wybór języków napisów. Proszę wcisnąć **SUBTITLE** w trybie przeglądania w celu wyświetlenia listy dostępnych języków napisów. Proszę wybrać swój podtytuł przy pomocy **▲▼** i nacisnąć **OK** w celu potwierdzenia. Proszę wcisnąć **⏪**, aby wyjść bez wprowadzania zmian.\*

\* Dostępność napisów DVB/HiH0 zależy od emisji. Jeśli takie napisy nie są dodane, najprawdopodobniej napisy mogą być aktywowane przez telegazetę, jeśli są dostępne.

## 6.6 EPG (elektroniczny przewodnik po programach)

Elektroniczny przewodnik po programach to bardzo przydatna funkcja, która pozwala na przeglądanie planów wydarzeń i informacji oraz zaznaczenie programów do nagrywania. Aby uzyskać dostęp do EPG, proszę nacisnąć przycisk **EPG** w trybie przeglądania. Proszę zastosować **▲▼**, aby wybrać żądany kanał, i **◀▶**, aby wybrać żądane wydarzenie. Proszę wcisnąć **OK**, aby wyświetlić szczegółowe informacje o wybranym wydarzeniu. Proszę zastosować **⏏**, aby zamknąć ekran szczegółowych informacji. Proszę wcisnąć **CZERWONY** lub **ZIELONY**, aby mieć wgląd i przejść na inny dzień. Proszę wcisnąć **ŻÓŁTY**, aby ustawić zegar dla wybranego wydarzenia. Proszę sprawdzić sekcję **7.3.6** w celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących funkcji zegara.

**UWAGA:** Dostępność danych EPG zależy od transmisji.

## 6.7 Nagrywanie, Timeshift i format

Aby korzystać z tych funkcji należy podłączyć urządzenie pamięci USB do portu USB na panelu tylnym. Aby uzyskać najlepszą wydajność, zwłaszcza zawartości HD, radzimy używać dyski twarde USB 2.0 lub wyższe. Muszą one zostać sformatowane w formacie FAT32 inaczej funkcja nagrywania i Timeshift nie zadziała.

### 6.7.1 Natychmiastowe nagrywanie

Aby natychmiast nagrać program naciśnij **●**, aby rozpocząć nagrywanie, naciśnij przycisk **■**, aby zamknąć. Podczas nagrywania można nacisnąć przycisk **▲▼** lub **OK** i **▲▼**, aby zmienić na inny kanał tylko na tym samym transponderze (Częstotliwość). Jest również możliwe wykorzystanie przycisków **0-9**.

### 6.7.2 Timeshift

Jeśli chcesz korzystać z funkcji Timeshift wystarczy tylko nacisnąć przycisk **II** w trybie oglądania. Aby wznowić timeshifted zawartość, naciśnij przycisk **▶** lub ponownie **II**. Podczas odtwarzania można użyć przycisków **◀▶** lub **Pause**. Aby zatrzymać funkcję Timeshift naciśnij klawisz **■**, a obraz wróci do rzeczywistego czasu sygnału. Funkcja będzie nadal działała w tle i tak długo jak nie przełączysz się na inny kanał, możliwy jest skok do początku naciskając ponownie klawisz **II**. Również z **◀▶** możliwy jest skok w czasie podczas trybu Timeshift. Jest ustawiony domyślnie na 20 sekund. Naciśnij przycisk **ZIELONY** *Ustawienia przeskakiwania*, aby zmienić czas skoku.

Jeśli kanał jest zmieniany, timeshifted zawartość będzie dostępna od nowo wybranego kanału.

**UWAGA:**

Aby całkowicie wyłączyć funkcję Timeshift, trzeba zmienić status Timeshift do "wyłączony" w *Record setup*

## 6.7.3 Zapis czasowy

Istnieją 2 sposoby, aby ustawić timer:

### Programowanie nagrywania z timerem poprzez EPG

Najprostszym sposobem, aby zarejestrować zdarzenia jest użycie EPG. Naciśnij przycisk **EPG**, aby otworzyć EPG, a następnie użyj **▲▼**, aby wybrać kanał. Po tym, naciśnij przycisk **◀▶** oraz **▲▼**, aby wybrać zdarzenie. Można zarezerwować timer nagrywania naciskając **●**. Jeśli naciśniesz **●** ponownie w tym zdarzeniu, zegar zostanie wyłączony. Ustawiony czas timera jest stały i nie może być modyfikowany.

### Programowanie nagrywania z timerem poprzez menu timera

Jeśli chcesz zaprogramować timer nagrywania za pomocą menu timera, naciśnij przycisk **NIEBIESKI** z **EPG**, aby go otworzyć. Ponadto można go wybrać za pomocą przycisku **MENU** na pilocie w trybie oglądania, opcja *Timer* w menu *Ustawienia*. W ten sposób można dowolnie zaprogramować czas rozpoczęcia i zakończenia. Więcej informacji na temat tego menu znajduje się w rozdziale **7.3.6 Timer** w instrukcji obsługi.

## 6.7.4 Odtwarzanie

Po wykonaniu nagrania znajdziesz nowy folder *Nagrania* utworzony na zewnętrznym urządzeniu pamięci masowej USB. Naciskając **▶** w trybie oglądania można bezpośrednio uzyskać dostęp do tego folderu. Wewnątrz menu *Nagrania* obsługiwane są następujące funkcje:

**▲▼**

Aby wybrać nagrywane zdarzenie.

**OK**

Rozpoczyna odtwarzanie w oknie podglądu i ponownie w trybie pełnoekranowym.

**■**

Zatrzymuje odtwarzanie.

**CZERWONY**

Otwiera opcję menu, by wybrać i odznaczyć usuwanie nagranych pliku(ów). To menu otwiera się tylko wtedy, gdy wybrany został najpierw plik za pomocą **▲▼**.

Zaznacza nagranie do usunięcia. Gdy wszystkie nagrania, które chcesz usunąć już zaznaczono, wybierz *Deleted Selected* i naciśnij **OK**. Pojawi się komunikat, aby potwierdzić usunięcie. Naciskając ponownie przycisk **OK** nagrania zostaną trwale usunięte z dysku zewnętrznego urządzenia pamięci masowej USB. Wybierz opcję *Anuluj* jeśli nie chcesz, aby je usunąć lub wybierz ponownie przycisk **OK**, aby definitywnie usunąć.

## 7.0 MENU GŁÓWNE

Menu główne umożliwia dostęp do funkcji *Instalacja*, *Kanały*, *stawienia*, *Multimedia* oraz *Sieć*. Aby uzyskać dostęp do menu głównego, naciśnij przycisk **MENU** w trybie przeglądania. Przy menu głównym naciśnięcie **⏪** spowoduje, że powróci się do poprzedniego ekranu, a naciśnięcie **⏩**, wyjście.



## 7.1 Instalacja kanałów

Naciśnij ◀▶ aby wybrać *Instalacja*.

Naciśnij ▲▼ aby podświetlić podmenu wyboru i naciśnij OK aby wybrać.

### 7.1.1 Wyszukiwanie ręczne

To menu pozwala na wyszukiwanie kanałów przy określonej częstotliwości lub numerze kanału.

Użyj ▲▼, aby wybrać *Tryb skanowania*, a następnie wybierz pomiędzy *Niekodowane* po czym zainstalowane zostaną tylko kanały Free-To-Air lub *Wszystkie*. Oznacza to, że kanały, które są free-to-air lub kodowane zostaną wyszukane i zapisane.

Użyj ▲▼, aby wybrać *Numer kanału* i wybierz numer kanału częstotliwości, którą chcesz przeszukać. Naciśnij OK, aby otworzyć listę dla szybszego wyboru.

Następną opcją jest *Modulacja* będąca wyborem modulacji między *Tylko DVB-T* lub *T + DVB-T2*.

W razie wątpliwości, należy użyć ustawienia *DVB-T + T2*.

Jeśli używasz aktywnej anteny (z wbudowanym wzmacniaczem) włącz *Zasilanie anteny na Wł.* Jeśli korzystasz z pasywnej anteny (bez wbudowanego wzmacniacza), wybierz opcję *Wyl.*

Wyróżnij *Wyszukaj* i naciśnij przycisk OK, aby rozpocząć skanowanie. Nowo znalezione kanały zostaną dodane do listy kanałów.

### 7.1.2 Autowyszukiwanie

To menu pozwala wyszukać kanały ze wszystkich dostępnych częstotliwości lub kanały dla wybranego regionu automatycznie. Należy pamiętać, że wszystkie poprzednie zainstalowane kanały oraz lista(y) ulubionych zostaną usunięte. Nowe znalezione programy zostaną zainstalowane na liście kanałów, a następnie można utworzyć nową listę ulubionych.

Wybierz *tryb skanowania*, a następnie wybierz pomiędzy kanałami *Niekodowane*, po czym zainstalowane zostaną tylko kanały free-to-air lub *Wszystkie*. Podświetl *Wyszukaj* i naciśnij przycisk OK, aby rozpocząć skanowanie.

### 7.1.3 Informacja

To menu wyświetla informacje o odborniku, takie jak osprzęt i wersja oprogramowania. Wyświetla również informacje techniczne o aktualnie wybranym kanale jak jakości kanału i sile sygnału. Proszę mieć wyświetlony ekran *Informacje* podczas rozmowy z naszym serwisem. Osoba, która odbierze telefon może poprosić o informacje podane na tym ekranie.

### 7.1.4 Powrót do ustawień fabrycznych

Ta opcja pozwala zresetować odbornik z powrotem do ustawień fabrycznych, co również powoduje wyczyszczenie wszystkich zapisanych kanałów.

Użyj ▲▼, aby wybrać menu *Powrót do ustawień fabrycznych* i *Instalacja* i naciśnij przycisk OK.

Zostaniesz poproszony o wprowadzenie kodu PIN. Wprowadź poprawny kod PIN za pomocą przycisków 0 ~ 9. PIN (domyślny: 1234). Zostanie wyświetlone okno z potwierdzeniem. Wybierz OK, aby załadować ustawienia fabryczne. Wybierz *Anuluj*, aby anulować. Naciśnij ↵, aby wyjść.

**UWAGA:**

Po zresetowaniu odbiornik do powróci do ustawień fabrycznych, wszystkie ustawienia i przechowywane kanały zostaną trwale usunięte. Proszę używać tej opcji ostrożnie.

## 7.2 Edytowanie kanałów i informacje

Użyj ◀▶, aby wybrać opcję *Kanały* w menu głównym.

Użyj ▲▼, aby podświetlić podmenu wyboru i naciśnij przycisk OK, aby zaznaczyć.

### 7.2.1 TV Menadżer

To menu pozwala na tworzenie list ulubionych, This menu allows you to create favourite lists, move channels in order, lock channels with PIN protection and delete channels from the TV list.

#### 7.2.1.1 Dodawanie kanałów do list ulubionych

Kanały z *listy TV* można dodać do 4 różnych grup ulubionych. Wybierz *Ulubiona* i naciśnij przycisk OK, wybrać ulubioną grupę i naciśnij OK. Użyj ▲▼, aby wybrać kanał, który chcesz dodać do listy ulubionych. Po podświetleniu wybranego kanału naciśnij OK. Po prawej stronie widać nowo utworzoną listę ulubionych. Jeśli chcesz usunąć kanał z listy ulubionych, wystarczy nacisnąć ▶ i wybierz kanał i naciśnij przycisk OK, aby usunąć.

**UWAGA:**

Późniejsze sortowanie list ulubionych nie jest możliwe. Zawsze zaczynaj wybierając kanał, który chcesz mieć w pozycji 1 na liście ulubionych, potem następny.

Użyj ▲▼, aby wybrać listę ulubionych, do której chcesz dodać kanał, a następnie naciśnij przycisk OK. Naciśnij ↵, aby zakończyć proces. Ulubione kanały będą oznaczone ♥. Gdy wszystkie zmiany zostały wprowadzone, naciśnij ↵ dwa razy. Banner z potwierdzeniem zostanie pokazany na ekranie. Wybierz *Tak*, aby zapisać zmiany lub *Nie*, aby odrzucić.

#### 7.2.1.2 Przenoszenie kanałów w liście kanałów

Odbiornik posiada funkcję do zainstalowania znalezionych kanałów również według kolejności logicznej numeracji kanałów (LCN). Oznacza to, że numeracja kanałów określona przez operatora zostanie automatycznie zaklasyfikowana do głównej listy kanałów. Sortowanie głównej listy nie będzie więc możliwe. Funkcja *Przenieś* jest zaznaczone na szaro i nie może zostać wybrana. Funkcja ta zostanie automatycznie aktywowana po wyborze regiony *Włochy* w menu kreatora instalacji. Jeżeli chcesz posortować kanały jak poniżej, a następnie powrócić do ustawień fabrycznych i ponownie zainstalować kanały z innego regionu. Patrz rozdział 7.1.4. Sortowanie kolejności kanałów w głównej liście kanałów. Wybierz opcję *Przenieś*, a następnie naciśnij przycisk OK.

Użyj ▲▼, aby wybrać kanał, który chcesz przesunąć na pierwszą pozycję. Po podświetleniu wybranego kanału naciśnij OK. Można to zrobić z większą ilością kanałów. Aby zapisać nową kolejność kanałów, naciśnij przycisk CZERWONY *Przenieś*. Jeśli chcesz tylko posortować kilka kanałów i chcesz przechowywać je pomiędzy istniejącymi kanałami, wybierz w *liście TV* oraz miejsce, do którego posortowane kanały mają zostać skopiowane.

### 7.2.1.3 Blokada kanałów

Chroń kanały z kodem PIN, zanim będzie można je oglądać. Wybierz opcję *Blokada*, a następnie naciśnij przycisk **OK**. Użyj ▲▼, aby wybrać kanał, który ma być chroniony. Po podświetleniu wybranego kanału naciśnij **OK**. Po prawej stronie widać będzie listę z zabezpieczonymi kanałami. Jeśli chcesz usunąć kanał z listy po prostu naciśnij ► i wybierz ten kanał i naciśnij przycisk **OK**, aby odznaczyć.

### 7.2.1.4 Usuwanie kanałów

Usuń kanał lub kanały na stałe z głównej listy kanałów (do tworzenia nowego wyszukiwania). Wybierz opcję *Usuń*, a następnie naciśnij przycisk **OK**. Użyj ▲▼, aby wybrać kanał, który chcesz usunąć. Po podświetleniu wybranego kanału naciśnij **OK**. Po prawej stronie znajdziesz wybrane kanały do usunięcia z listy kanałów. Gdy jesteś gotowy, naciśnij ◀ i potwierdź.

## 7.2.2 Radio Menadżer

Aby utworzyć listy ulubionych kanałów, należy przesunąć kanały w porządku, kanały chronione kodem PIN i usunąć kanały z listy radiowej. Funkcje postępowania są takie same jak w *TV Menadżerze*, jak opisano powyżej. Jedyną różnicą jest to, że w *Radio Menadżerze* nie ma informacji wideo, więc ekran podglądu radia będzie zawsze wyświetlany w tle na ekranie podglądu.

## 7.2.3 Informacja EPG

To menu otwiera EPG (Elektroniczny Przewodnik po Programach).

## 7.3 Ustawienia

Naciśnij ◀► aby wybrać *Ustawienia* w menu głównym. Użyj ▲▼ aby podświetlić wybrane podmenu oraz wybierz naciskając **OK**.

### 7.3.1 Język

To menu pozwala ustawić preferencje językowe.

<i>Język:</i>	Proszę zastosować ◀►, aby wybrać żądany język wyświetlania ustawień na ekranie.
<i>Pierwsze Audio:</i>	Proszę zastosować ◀►, aby wybrać żądany język audio.
<i>Drugie Audio:</i>	Proszę zastosować ◀►, aby wybrać język odtwarzania, gdy język wybrany jako <i>Pierwsze Audio</i> nie będzie dostępny.
<i>Język podtytułów:</i>	Proszę zastosować ◀►, aby wybrać preferowany język podtytułów.
<i>Teletekst:</i>	Proszę zastosować ◀►, aby wybrać preferowany język teletekstu (gdy jest to możliwe).
<i>Napisy:</i>	Proszę zastosować ◀►, aby wybrać preferowany typ, który będzie wyświetlany automatycznie. Wybierz <i>Normal</i> ], [Dla słabo słyszających lub <i>Off</i> *.

\* Dostępność napisów DVB/HiH zależy od emisji. Jeśli takie napisy nie są dodane, najprawdopodobniej napisy mogą być aktywowane przez telegazetę, jeśli są dostępne.

### 7.3.2 Ustawienia wyjściowe

Za pomocą tego menu, aby dopasować odbiornik do telewizora i / lub zestaw kina domowego. Dostępne są poniższe ustawienia:

- Rozdzielczość HDMI:** Wybierz rozdzielczość wideo na ekranie telewizora. Dostępne są następujące opcje: *Auto* (automatyczne wykrywanie rozdzielczości obrazu oferowanej do odbiornika) oraz ręcznej selekcji *576i do 1080p* Proszę użyć ustawienie odpowiednie specyfikacje telewizora. Wybór wyżej 576i ma zastosowanie jedynie do wyjścia HDMI.
- Proporcje obrazu:** Wybierz proporcje telewizora. Dostępne są następujące opcje: 4:3 4:3 dla ekranu oraz 16:9 16:9 dla telewizorów.
- Konwersja proporcji:** Wybierz preferowaną metodę konwersji. Dostępne są następujące opcje: *PanScan*: wyświetla 16:9 transmisje panoramiczne w trybie pełnoekranowym na telewizorze 4:3. *Letterbox*: czarne pasy na górze i na dole obrazu na ekranie telewizora 4:3. *Combined*: przedstawia połączenie pomiędzy. *Ignoruj*: pokazuje, jak jest.
- Transparencja menu ekranowego:** Ustaw transparencję menu ekranowego OSD w przedziale *Nieprzezroczystość ~ 50%* w 10% krokach.
- Czas wyświetlania menu ekranowego:** Ustawia czas, po którym na ekranie banery i komunikaty znikną. Zakres wynosi 3 ~ 10 sekund.
- Wyjście HDMI Audio:** Przełączenie między wyjściami *PCM* i *Bitstream*. Gdy *PCM* zostanie wybrane, wszystkie cyfrowe audio zostaną zamienione na stereo audio. *Bitstream* umożliwi słuchanie lub przenoszenie dźwięku *Dolby® Digital / Dolby® Digital Plus \** do telewizora poprzez złącze HDMI lub do zestawu kina domowego.
- Wyjście SPDIF Audio :** Przełączenie między wyjściami *PCM* i *Bitstream*. Gdy *PCM* zostanie wybrane, wszystkie cyfrowe audio zostaną zamienione na stereo audio. *Bitstream* umożliwi słuchanie lub przeniesienie dźwięku *Dolby® Digital / Dolby®* do zestawu kina domowego za pomocą koncentrycznego złącza *S / PDIF*. (Nie *Dolby Digital Plus*).
- Audio deskrypcja:** *AD*. Ustaw tę opcję *W*, jeśli chcesz mieć wsparcie ze ścieżką dźwiękową, która opisuje zawartość na ekranie. Przydatne dla osób niedowidzących

\* *Dolby Digital Plus*, *Dolby Digital* i symbol podwójnego *D* są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy *Dolby Laboratories*.

## 7.3.3 Ustawienia główne

To menu pozwala na sterowanie podstawowym systemem ustawień Twojego odbiornika. Składa się z następujących podmenu: *Auto Standby* i *Automatyczna aktualizacja kanałów*.

### 7.3.3.1 Auto Standby

*Auto Standby* to nowa funkcja, która umożliwia zmniejszenie zużycia energii.

Naciśnij **▲▼**, aby wybrać menu *Auto Standby* i naciśnij **OK**.

Przy ustawieniu pomiędzy *1 do 6 godzin*, odbiornik przełączy się w tryb gotowości, jeśli nie otrzyma żadnych poleceń z pilota w tym czasie. Ustaw *Auto Standby* na *Wyl.*, aby wyłączyć funkcję automatycznego czuwania. Domyślnym ustawieniem jest *3 godziny*.

### 7.3.3.2 Aktualizacja listy kanałów

Przy ustawieniu *Wł.*, urządzenie sprawdzi automatycznie w momencie włączenia się, czy są dostępne nowe kanały. Następnym razem po włączeniu, zostaniesz poinformowany, czy nowe kanały są w gotowe do aktualizowania i poproszony, aby rozpocząć automatyczne skanowanie. W ten sposób jesteś zawsze na bieżąco z listą kanałów. W przypadku wybrania opcji *Wył.* funkcja automatycznej aktualizacji kanałów jest wyłączona.

### 7.3.4 Blokada rodzicielska

To menu umożliwi ochronę menu instalacji i/lub kanałów przy pomocy hasła. Można także wprowadzić nowe hasło w menu *Blokada Rodzicielska*.

Proszę zastosować ▲▼, aby wybrać *Blokadę Rodzicielską* z menu *Ustawienia Systemu* i proszę wcisnąć OK, aby przejść dalej. Zostaną Państwo poproszeni o wprowadzenie kodu pin. (DOMYŚLNY PIN: 1234)

*Blokada menu:*

Blokuję menu instalowania. Można ustawić *Blokadę menu* na *Wł.* lub *Wył.*

*Blokada rodzicielska:*

Wyłącz wszystkie programy/kanały do zablokowania *Wł.* lub *Wył.* Jeśli blokada jest ustawiona w menu telewizora lub radia Manager. Możesz wybrać blokadę osobno dla każdego kanału, który chcesz chronić za pomocą kodu PIN.

*Wiek blokady rodzicielskiej:*

Proszę wybrać pomiędzy: *Wył.*, *WIEK 4*, *WIEK 5* do *WIEK 18*. Kanały z ratingiem rodzicielskim przekraczającym wybrany wiek zostaną zabezpieczone hasłem (jeśli jest dostępne w lokalnej transmisji).

*Zmiana kodu PIN:*

Naciśnij OK aby wejść do menu.

*Stary kod PIN:*

Wprowadź aktualny kod PIN (4 cyfry).

*Nowy kod PIN:*

Wprowadź nowy kod PIN (4 cyfry). (Na wszelki wypadek zalecamy zapisanie go).

*Potwierdź:*

Ponownie wprowadź nowy kod PIN w celu potwierdzenia. Naciśnij OK, aby zakończyć i zapisać zmiany.

### 7.3.5 Ustawienia czasu

Tutaj można skonfigurować strefę czasową zegara/czas w menu i systemie.

Użyj ▲▼, aby przesunąć podświetlenie z ustawieniem wyboru. Wartości mogą być zmieniane za pomocą ◀▶. Naciśnij ⏪, aby wyjść.

*Użycie GMT:*

Ustaw *Auto* aby czas został zdefiniowany przez stację nadawczą, w zależności od wyboru kraju dokonanego w *Kreatorze pierwszej instalacji*. Normalnie, zegar/czas będzie poprawny, a także będzie śledzić letnie zmiany czasu automatycznie. W niektórych regionach blisko sąsiadujących krajów może się zdarzyć, że strefa czasowa zostanie źle określona. W takim przypadku należy wybrać opcję *User Defined* ustawić czas ręcznie w następnych czynności.

*GMT Offset:*

Pozwala ustawić strefę czasową, w którym żyjesz Ta opcja jest dostępna tylko wtedy, gdy *Użycie GMT* jest ustawione na *User Defined*. Powierzchnia GMT dostępna jest zakresie jest "-11:00 ~ +12:00".

*Sezonowa zmiana czasu:*

Wybierz *Wył* lub *Wł.* aby dodać 1 godzinę ekstrą na rzecz czasu letniego.

## 7.3.6 Ustawienie timera

To menu pozwala ustawić do 10 zdarzeń dotyczących nagrywania lub aktywowania odbiornika. Proszę zastosować ▲▼, aby wybrać *Ustawienia Timera* z menu *Ustawienia Systemu* i wcisnąć OK, aby przejść dalej.

Odbiornik wyświetli listę z 10 timerami a następnie z ich odpowiednim statusem. Proszę wybrać timer, Zatrzymuje odtwarzanie.

### Filmy:

**CZERWONY** *Napisy:* Podczas odtwarzania filmu z napisami zewnętrznymi, naciśnij przycisk **CZERWONY** *Napisy*, aby wejść do menu napisów. W tym menu można wybrać rozmiar i preferowane kolory.

**ZIELONY** *Przeskocz:* Naciśnij przycisk **ZIELONY** *Przeskocz* aby otworzyć menu *Przeskok w czasie*. Można wybrać czas, do którego chcesz przejść.

**ŻÓŁTY** *Schowaj:* Naciśnij **ŻÓŁTY** przycisk *Schowaj* aby usunąć lub schować pasek informacyjny na osi czasu.

**NIEBIESKI** *Audio:* Przełącza pomiędzy *Stereo, Prawe, Lewe* o *Mono*.

### Muzyka:

▲▼: Wybierz <folder z plikami muzycznymi. Za pomocą przycisków ▲▼, aby wybrać plik i naciśnij przycisk ► lub OK, aby rozpocząć odtwarzanie. Aby zatrzymać odtwarzanie Naciśnij przycisk ■.

### Zdjęcia:

▲▼: Wejdz w folder z plikami obrazów. Użyj ▲▼, aby wybrać zdjęcie. Jeśli format jest obsługiwany pokazuje obraz na ekranie małego obraz-w-obrazie. Naciśnij OK, aby obejrzeć go w trybie pełnoekranowym.

**CZERWONY** *Opcja:* Przed odtwarzaniem obrazu w pełnym ekranie, możesz ustawić pokaz slajdów / DiaShow. Naciśnij przycisk **CZERWONY** *Opcja*, aby wejść do podmenu *Przesuń czas zmiany*. Wybierz czas pokazu slajdów lub wyłącz tą funkcję. Po wybraniu czasu, naciśnij przycisk OK i odtwórz. Naciśnij przycisk ↻, aby zatrzymać.

## 7.3.7 Ustawienia nagrywania

To menu jest dostępne tylko w przypadku podłączenia urządzenia pamięci masowej USB. Tutaj można skonfigurować TimeShift i nagrywanie.

Dostępne są poniższe ustawienia:

*Status Timeshift:* Wybierz pomiędzy *Umożliwić*, aby włączyć funkcję Timeshift, lub *Wyłączyć* aby ją wyłączyć. Funkcja ta będzie również automatycznie ustawiona na *Umożliwić* jeśli przycisniesz II na pilocie i urządzenie USB będzie podłączone.

*Krok Timeshift:* Wybierz długość kroku czasu w minutach i sekundach, który chcesz wykonać przy użyciu ◀▶ podczas nawigacji w module Timeshift. Wprowadź czas za pomocą przycisków 0 ~ 9.

*Długość Timeshift:* Wybierz maksymalny czas (rozmiar), który jest zarezerwowany dla funkcji Timeshift. Wprowadź czas za pomocą przycisków 0 ~ 9

*Długość nagrywania:* Wybierz domyślny maksymalny czas dla nagrań, które można uruchomić za pomocą przycisku ●. Wprowadź czas za pomocą przycisków 0 ~ 9

**Zaczynj nagrywanie wcześniej:**

Jeśli chcesz rozpocząć nagrywanie, ustawione z timerem z EPG kilka minut wcześniej niż w czasie uzyskanym z przewodnika po programach.

**Skoróć nagrywanie później:**

Jeśli chcesz zatrzymać nagrywanie, należy ustawić timer z EPG kilka minut później niż w czasie uzyskanym z przewodnika po programach.

**Ikona REC:**

Jeśli rozpoczynasz nagrywanie, pojawi się ikona w lewym górnym rogu ekranu telewizora z tekstem "REC". Domyślnie ustawiony jest na *Wł.* Wybierz *5 Seconds* lub *10 Seconds* wtedy ikona zniknie po wybranym czasie.

### 7.3.8 Ustawienia urządzenia magazynującego

Opcja ta pokazuje istotne informacje o podłączonym urządzeniu USB. W tym menu można również sformatować urządzenie pamięci masowej USB i bezpiecznie je usunąć.

Wybierz *Ustawienia urydyenia magazyznujcego* w menu *Multimedia* i naciśnij **OK**, aby wejść.

Teraz będzie można zobaczyć wszystkie szczegóły, jak wolna pamięć oraz użyty system plików.

Naciśnij przycisk **CZERWONY** *Bezpieczne usuwanie* po czym naciśnij **OK**, aby bezpiecznie odłączyć urządzenie USB. Odbiornik wyświetli komunikat wskazujący, że można teraz bezpiecznie usunąć urządzenie magazynujące od odbiornika. Naciśnij przycisk **NIEBIESKI** *Format urządzenia USB* do formatowania podłączonego urządzenia USB.

Proszę wprowadzić swój kod PIN w celu uzyskania dostępu do tego menu, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć formatowanie.

Naciśnij **↵**, aby wyjść z tego menu.

**UWAGA:**

Po wykonaniu funkcji *Bezpieczne usuwanie*, urządzenie USB nie będzie już widoczne dla odbiornika. Aby mieć dostęp do urządzenie magazynującego ponownie wóń je lub przelącz odbiornik do trybu czuwania i włączyć go ponownie.

**UWAGA:**

Formatowanie powoduje usunięcie wszystkich danych zapisanych na podłączonym urządzeniu. Należy wykonać kopię zapasową wszystkich danych, które chcesz zachować, przed wejściem do menu *Formatowanie*. STRONG nie może być pociągnięty do odpowiedzialności za utratę danych z urządzeń USB stosowanych z tym odbiornikiem.

**UWAGA:**

Możliwe jest korzystanie z urządzeń pamięci masowej USB już sformatowanych w systemie plików NTFS.

\* STRONG nie może zagwarantować odtwarzania plików chociaż rozszerzenia są na liście, ponieważ zależy to od kodeka, szybkość transmisji danych i rozdzielczości stosowanej (wszystkie formaty kodeków MPEG są obsługiwane).

## 7.4 Sieć

Aby można było korzystać z funkcji internetowych trzeba sprawdzić konfigurację połączenia internetowego w menu *Ustawienia IP*. Użyj ▲▼, aby podświetlić menu wyboru i naciśnij przycisk **OK**, aby wejść. Naciśnij ⬄, aby zamknąć.

### 7.4.1 Ustawienia IP

To menu pozwala na ustawienie lub sprawdzenie połączenia z Internetem. Domyślnym ustawieniem jest *DHCP* ustawione na *Wł.* Normalnie konfiguracja odbywa się automatycznie. Aby sprawdzić, czy połączenie internetowe działa, należy wybrać pozycję *Ustaw* i naciśnij przycisk **OK**. Jeśli się powiedzie, pojawi się okno wiadomości pop-up i można zacząć go używać. Jeśli nie powiedzie się, sprawdź kabel lub router. Alternatywnie ustaw *DHCP* na *Wył.* Następnie ręcznie wprowadź swój adres IP, bramę i wartości DNS za pomocą przycisków 0 ~ 9. Wybierz po wprowadzeniu tych wartości *USTAW* i naciśnij przycisk **OK**, aby zapisać i sprawdzić.

### 7.4.2 Czytnik RSS (Really Simple Syndication)

To menu pozwala wybrać link wiadomości RSS, aby przeczytać najnowsze wiadomości z różnych źródeł.

Użyj ▲▼, aby podkreślić wybrany link i naciśnij **OK**, aby wejść. Wybierz element, który chcesz przeczytać. Naciśnij ⬄, aby zamknąć. Ponadto masz możliwość usunięcia, dodania lub zmiany kanału RSS z własnego wyboru. Naciśnij przycisk **ZIELONY Dodaj kanał RSS**, aby otworzyć klawiaturę. Użyj ▲▼ ◀▶, aby wejść. Jeśli trzeba użyć specjalnych symboli naciśnij **P + / P-**. Aby zapisać utworzony link RSS, wybierz na koniec *Zapisz* i naciśnij przycisk **OK**.

### 7.4.3 Pogoda

To menu pozwala na sprawdzenie pogody w swoim regionie. Użyj ▲▼, aby podświetlić pozycję menu *Pogoda* z menu *Sieć*. Jeśli masz prawidłowe połączenie z Internetem następnie strona z prognozą pogody pojawi się ze szczegółami na ekranie. Za pomocą przycisku **ŻÓŁTY lista miast** otwórz listę wyboru z głównych miast.

Użyj ▲▼, aby podświetlić większego miasta blisko Ciebie i naciśnij **OK**, aby zaznaczyć. Można ręcznie wprowadzić nazwę miasta. Naciśnij przycisk **ZIELONY Zmień miasto**, aby otworzyć klawiaturę. Użyj ▲▼ ◀▶, aby wejść. Jeśli trzeba użyć specjalnych symboli, naciśnij klawisz **P + / P-**. Aby zapisać nazwę, wybrać pod koniec *Zapisz* i naciśnij przycisk **OK**.

## 7.5 Aktualizacja przez USB

Funkcja ta pozwala na aktualizację oprogramowania odbiornika za pośrednictwem portu USB. Gdy dostępne jest nowe oprogramowanie do odbiornika, można go pobrać z naszej strony [www.strong.tv](http://www.strong.tv). Umieść plik oprogramowania (rozpakowany) w katalogu głównym urządzenia pamięci masowej USB (HDD, Memory Stick itp) i podłącz urządzenie do portu USB odbiornika. Najpierw pojawi się okno komunikatu, że urządzenie USB zostało odnalezione. Po krótkim czasie pojawi się komunikat na ekranie z informacją *Nowe oprogramowanie dostępne*. Wybierz **OK**, aby rozpocząć pobieranie i aktualizację natychmiast. Gdy wszystko jest gotowe, urządzenie automatycznie uruchomi się ponownie.



**UWAGA:** Jeśli po aktualizacji oprogramowania, odbiornik będzie zachowywać się w sposób nieoczekiwany, należy powrócić do ustawień fabrycznych. Patrz rozdział **7.1.4**.

**UWAGA:** Po aktualizacji odbiornik automatycznie uruchomi się ponownie. Podczas procesu aktualizacji **NIGDY** nie odłączaj odbiornik od sieci elektrycznej lub wyłączaj zasilanie! Może to spowodować uszkodzenie odbiornika i powoduje utratę gwarancji!

**UWAGA:** Stare listy kanałów i ulubionych zostaną nadpisane.

## 8.0 USUWANIE PROBLEMÓW

Istnieją różne powody nietypowego działania odbiornika. Proszę sprawdzić odbiornik zgodnie z poniższymi procedurami. Jeżeli odbiornik nie działała właściwie po sprawdzeniu prosimy o kontakt z Państwa dealerem lub lokalną linią. Proszę **NIE** otwierać lub demontować odbiornika. Może to doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji a gwarancja zostanie unieważniona.

Problem	Możliwa przyczyna	Co robić
Wskaźnik LED i wyświetlacz LCD nie włączają się.	Przewód sieciowy jest odłączony. Włącznik zasilania na tylnym panelu jest ustawiona na <b>OFF</b> .	Sprawdź wtyczkę sieciową. Przełącz zasilanie na <b>ON</b> .
Brak sygnału	Antena jest odłączona Antena jest uszkodzona/ niepodłączona Z dala od obszaru cyfrowego sygnału Aktywna antena wymaga, aby włączyć zasilanie anteny/ zasilanie zewnętrznego	Sprawdź przewód anteny Sprawdź antenę Sprawdź u sprzedawcy Włącz zasilanie anteny odbiornika ON/podłączenie zewnętrznego zasilania
Brak obrazu lub dźwięku w telewizorze/wzmacniacze	HDMI lub SCART nie są wybrane w telewizorze lub wzmacniacz jest ustawiony na rozdzielczość wyższą niż obsługiwana przez telewizor Telewizor/wzmacniacz nie są włączone	Proszę przełączyć, aby poprawić wejście TV Proszę wybrać mniejszą rozdzielczość na odbiorniku Proszę włączyć telewizor/wzmacniacz
Wiadomość o kanale kodowanym	Kanał jest zakodowany	Proszę wybrać inny kanał

Problem	Możliwa przyczyna	Co robić
Brak reakcji na polecenia pilota	Odbiornik wyłączony Pilot nie jest prawidłowo skierowany Panel przedni zablokowany Baterie pilota wyczerpane	Proszę wetknąć i włączyć wtyczkę Proszę skierować pilot na panel przedni Proszę sprawdzić po kątem przeszkód Proszę wymienić baterie pilota
Zapomniany kod PIN Zapomniany kod blokady kanału		Domyślny kod pin: <b>1234</b> Proszę skontaktować się lokalną linią lub wysłać e-mail do naszego Wsparcia przez stronę <a href="http://www.strong.tv">www.strong.tv</a>
Po umiejscowieniu odbiornika w innym pomieszczeniu/obszarze nie można odbierać cyfrowego odbioru	Sygnały anteny są zbyt słabe Przy użyciu anteny wewnętrznej moc/jakość sygnału może być mniejsza niż przy użyciu anteny zewnętrznej.	Proszę nacisnąć trzy razy przycisk <b>INFO</b> na pilocie, aby wywołać paski sygnału i wyregulować antenę dla (maksymalnego) odbioru lub proszę przeskanować ponownie kanały Jeżeli w użyciu jest aktywna antena, należy sprawdzić moc anteny. Spróbuj użyć anteny zewnętrznej.
Odbiornik wyłączy się automatycznie.	Funkcja Auto Standby włączona.	Proszę wyłączyć auto standby. Aby uzyskać dodatkowe informacje, proszę sprawdzić Sekcję 7.3.3.1.
Odtwarzanie wideo (lub Timeshift) powoduje zamrożenie ekranu lub inne podobne zniekształcenia obrazu, zwłaszcza na zprogramach HD.	Prędkość odczytu/zapisu urządzenie USB może być zbyt niska.	Upewnij się, że urządzenie pamięci masowej USB posiada wystarczającą ilość miejsca oraz ma wystarczającą szybkość zapisu. Pendrive'y mogą nie wspierać wystarczającej prędkości zapisu.

## 9.0 SPECYFIKACJE TECHNICZNE

### Tuner

Złącze wejściowe:	IEC60169-2, female, 75 Ohm nominal
Zakres częstotliwości wejścia:	VHF: 174 ~ 230 MHz UHF: 474 ~ 790 MHz
Poziom sygnału wejściowego:	DVB-T2: -70 dBm ~ -25 dBm
Zasilanie anteny:	5 V DC, max. 50 mA, short cut chroniony

### Demodulator

Demodulator:	QPSK, 16/64/128/256 QAM DVB-T2 (EN 302 755)
Tryb transmisji:	normalna I rozszerzona
Okresy Guard:	DVB-T2 = 1/128, 1/32, 1/16, 19/256, 1/8, 19/128, 1/4

### Dekoder video

Rozdzielczości wideo:	576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p
Dekodowanie i wyjście wideo:	MPEG 2/4 H264/H265 (HEVC) - HD /PAL
Wskaźnik proporcji obrazu :	4:3, 16:9
Konwersja:	Letterbox, Pan & Scan, Full screen, Ignore.

### Audio dekodery

Wsparcie audio:	MPEG-4 Profile Level 4 Dolby Digital Plus*/AC3+*/PCM MPEG MusiCam Layer II
Szybkość transmisji:	32, 44.1, 48 KHz
Tryb audio:	Stereo, Mono

\* Dolby Digital Plus, Dolby Digital i symbol podwójnego D są zarejestrowanymi znakami towarowymi Dolby Laboratories.

### Multimedia

Odtwarzanie wideo:	MPEG, MKV, MPEG-4*
Odtwarzanie wideo:	MP3, FLAC, OGG*
Podgląd obrazu:	BMP, JPG*

\* STRONG nie może zagwarantować odtwarzania plików zgodnych z wymienionymi rozszerzeniami z uwagi na to, że zależy to od stosowanych kodeków, prędkości bitowej danych i rozdzielczości (są obsługiwane wszystkie formaty kodeków MPEG).

### Złącza

Czujnik IR
ANT IN - IEC F
TV SCART (CVBS, Audio L/R)
S/PDIF (koaksj.)
HDMI
RJ-45 Ethernet
Przełącznik zasilania
USB 2.0 port: 5 V/500 mA (peak) utrzymany

## Ogólne dane

Napięcie zasilania:	AC 100 – 240 V ~ 50/60 Hz
Zużycie energii:	7 W (typ.), 12 W (max)
Zużycie energii w trybie gotowości:	max. 1.0 W
Temperatura pracy:	0 °C ~ +40 °C
Temperatura przechowywania:	-10 °C ~ +50 °C
Zakres wilgotności roboczej:	10~85%, RH, nieskondensowana
Wymiary (WxDxH) w mm:	175 x 55 x 42
Waga:	0.13 kg



## WAŻNY DOKUMENT W PRZYPADKU NAPRAW GWARANCYJNYCH! PROSIMY O JEGO ZACHOWANIE!

Szanowni Państwo,

Jeśli w Państwa urządzeniu wystąpią problemy techniczne, prosimy o uwzględnienie poniższych punktów:

- 1** Prosimy o kontakt z naszą **INFOLINIĄ** – bardzo często przy drobnych problemach nasz personel techniczny może udzielić pomocy telefonicznie.

 **801 702 017**

- 2** Prosimy o przygotowanie w takich przypadkach **dokumentu zakupu**, dokładnego **oznaczenia modelu** oraz **numera seryjnego** urządzenia.

Naprawa gwarancyjna jest bezpłatna. Wyjątek od tego stanowią uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub/i zużyciem elementów eksploatacyjnych (jak np. baterie). Po upływie okresu gwarancyjnego, względnie przy usterkach, których nie możemy uznać jako podlegające naprawie gwarancyjnej, otrzymają Państwo kosztorys naprawy płatnej. Prosimy o dołączenie do reklamowanego produktu: wypełnioną kartę gwarancyjną, kopię fiskalnego dowodu zakupu (paragonu lub faktury VAT), opis usterki, akcesoriów oraz kontaktowy numer telefonu. W czasie rozmowy z Pracownikiem INFOLINII uzgodnicie Państwo sposób przekazania reklamowanego produktu do naprawy.

**STRONG Service Center Polska**  
c/o RAGZ Sp. z o.o.  
Al. Piłsudskiego 143  
92-236 ŁÓDŹ  
POLSKA

### UWAGA!

Gwarancja obowiązuje wyłącznie na urządzenia posiadające wypełnioną kartę gwarancyjną oraz fiskalny dowód zakupu (paragon lub fakturę VAT). Reklamujący zobowiązuje się do dostarczenia urządzenia w opakowaniu fabrycznym lub innym zabezpieczającym przed jego uszkodzeniem w czasie transportu.

## KARTA GWARANCYJNA

Bardzo prosimy o sprawdzenie, czy karta gwarancyjna jest właściwie i czytelnie wypełniona.

Zwrot tylko i wyłącznie z wypełnionym numerem RMA jeżeli takiowy został nadany.

Numer RMA: \_\_\_\_\_

Numer modelu: \_\_\_\_\_

Data zakupu: \_\_\_\_\_

**Sprzedający:** \_\_\_\_\_ (wypełnić w przypadku niezczytelności dowodu zakupu)

Nazwa: \_\_\_\_\_

Ulica: \_\_\_\_\_

Miejscowość: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

**Kupujący:**

Nazwa: \_\_\_\_\_

Ulica: \_\_\_\_\_

Miejscowość: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

**Opis problemu/usterki** \_\_\_\_\_ (reklamacje będą uwzględniane tylko i wyłącznie po dokładnym opisaniu problemu/usterki)  
W przypadku niewystarczającej ilości miejsca, usterkę należy opisać na osobnej kartce i dołączyć ją do reklamowanego urządzenia.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Data/ podpis: \_\_\_\_\_

Gwarancji udziela się na 24 miesiące i liczona jest ona od daty zakupu urządzenia.

**Gwarancja nie obowiązuje w przypadkach:**

- nieprawidłowej obsługi urządzenia, niezgodnej z jego przeznaczeniem lub/i niewłaściwej eksploatacji
- uszkodzeń wywołanych przez osoby trzecie oraz siły wyższego rzędu
- ingerencji osób nieupoważnionych
- instalacji oprogramowania, które nie zostało autoryzowane przez firmę STRONG
- instalacji oprogramowania firmy STRONG w sposób niewłaściwy
- uszkodzenia podczas transportu
- uszkodzenia mechanicznego lub zalania cieczą

Ewentualne płatne naprawy mogą zostać przeprowadzone po uprzednim potwierdzeniu oraz na Państwa wyraźne życzenie.